



STICHTING DRAAILIER EN DOEDELZAK

Jam-bal



Workshopweekend

Een aantal eerste deunen om op te dansen en om de jamsessie mee te starten.



Jam-bal Vrijdag

Setlist vrijdag, o.l.v. Lies Sommer

1. Jan mijne man – *andro (eerst Gm, dan Am)*
2. Allen die willen te Kaapren varen – *cercle (eerst Am, dan Gm)*
3. La Sansonette - *scottish (Gm)*
4. Bourée des Dindes – *bourrée in 2 (G)*
5. St. Genest de Ecoliers – *mazurka (Gm)*
6. Wals voor polle – *wals (C)*
7. Scottish de Virmoux – *scottish (G)*
8. Le Gars de Plaimpied – *bourée in 3 (C)*
9. Biggenrace – *jigue (G/ Gm)*

Jan Mijne Man

(eerst Gm, dan Am)

trad

G-mineur versie

Musical notation for the G-minor version, first system. Chords: Gm, F, Gm, Gm, F, Gm.

Musical notation for the G-minor version, second system. Chords: Gm, Bb, F, Dm, Gm, Bb, F, Dm.

Musical notation for the G-minor version, third system. Chords: Gm, F, Gm, F, Gm.

A-mineur versie

Musical notation for the A-minor version, first system. Chords: Am, G, Am, Am, G, Am. Includes tablature for Duw and Trek.

Musical notation for the A-minor version, second system. Chords: Am, C, G, Em, Am, C, G, Em. Includes tablature for Duw and Trek.

Musical notation for the A-minor version, third system. Chords: Am, G, Am, G, Am. Includes tablature for Duw and Trek.

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e peêrd
 'k geef 'em den braendel uit den eêrd
 daar ee Jan m'ne man e peêrd
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e peêrd

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e zaal
 'k breek een ei, 'k geef 'em de schaal
 daar ee Jan m'ne man e zaal
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e zaal

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on nen toêm
 'k scheur z'n em, 'k geef 'em de zoêm
 daar ee Jan m'ne man nen toêm
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on nen toêm

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e spoor
 'k breek e ne pot en 'k geef 'em d'oêr
 daar ee Jan m'ne man e spoor
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e spoor

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on een zwiêp
 'k scheur z'ne frak, 'k geef 'em ne
 riêp
 daar ee Jan m'ne man een zwiêp
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on een zwiêp

[>Link naar opname op youtube](#)



Al die willen te kaapren varen

(eerst Am, dan Gm)

A-mineur versie



STICHTING DRAAILIER EN DOEDELZAK

Am G E Am Am G E Am

Duw
Trek

Am C E Am G E Am

Am C E Am G E Am

G-mineur versie

Gm F D Gm Gm F D Gm

Gm Bb D Gm F D Gm

Gm Bb D Gm F D Gm

Allen die willen te kaap'ren varen

Allen die willen te kaap'ren varen
(Refrein)

Refrein:

Moeten mannen met baarden zijn
Jan, Pier, Tjoris en Corneel

Allen die ranzige tweebak lusten
(Refrein)

Die hebben baarden, die hebben baarden
Jan, Pier, Tjoris en Corneel

Al die deftige pijpkins smoren
(Refrein)

Die hebben baarden zij varen mee

Al die met ons de walrus killen
(Refrein)

Al die dood en duivel niet duchten
(Refrein)



Bourrée des Dindes

bourrée

1 C Am F G

5 C Am F G

9 G Dm G C

13 G Dm G C



Mazurka St Genest/ des Escoliers

Gilles Chabenat

Gm F Gm

Gm F Gm Gm

Cm Eb Bb Gm

Cm Eb Bb Dm Gm

Wals voor Polle

Wim Poesen



STICHTING DRAAILIER EN DOEDELZAK

Chords: C, Em, F, G

Duw: 6, 7', 8, 7', 9, 6, 6, 5', 7, 8, 7, 6', 8, 9, 7', 6

Trek: 7', 8, 7', 9, 6, 6, 5', 7, 8, 7, 6', 8, 9, 7', 6

Chords: C, Em, F, G

Duw: 7', 8, 7', 9, 6, 6, 5', 7, 8, 9, 7', 8, 6'

Trek: 7', 8, 7', 9, 6, 6, 5', 7, 8, 9, 7', 8, 6'

Chords: C, C

Duw: 6', 6, 6', 7'

Trek: 6', 6, 6', 7'

Chords: F, G, Em, Am

Duw: 8', 9, 7', 8, 6', 8, 7', 9, 8', 7', 8, 8, 6', 7, 7', 9

Trek: 8', 9, 7', 8, 6', 8, 7', 9, 8', 7', 8, 8, 6', 7, 7', 9

Chords: F, G, C, G

Duw: 8', 9, 7', 8, 6', 7, 5', 6', 7', 7', 8, 6'

Trek: 8', 9, 7', 8, 6', 7, 5', 6', 7', 7', 8, 6'

Chords: C, C

Duw: 6', 6', 8, 7', 6'

Trek: 6', 6', 8, 7', 6'

Scottische a Virmoux
scottish

Trad.



STICHTING DRAAILIER EN DOEDELZAK

5

9

13



Le Gars de Plaimpied

bourrée

trad. Berry

10

18

26

Le Gars de Plaimpied - Songtext

Hardi les gars d'Plaimpied
prenez garde, prenez garde
Hardi les gars d'Plaimpied
prenez garde 'tomber

car si vous tombez,
tout le monde, tout le monde
car si vous tombez
Tout le monde rirait

[>Link naar opname op youtube](#)

Biggenrace

Wouter Kuyper



STICHTING DRAAILIER EN DOEDELZAK

♩ = 188

G C D G

G C D G

Gm Dm Cm Gm Dm

Gm Dm Cm Eb Gm Gm

1. 2. 1. 2.



Jam-bal zaterdag

Setlist zaterdag, o.l.v. Rob Zantkuijl

1. Derriere Chez Nous – *bourrée in 2 (G)*
2. Jan mijne man – *andro (eerst Gm, dan Am)*
3. Le Gars de Plaimpied – *bourée in 3 (C)*
4. Allen die willen te Kaapren varen - *cercle (eerst Am, dan Gm)*
5. Ca Ira - *scottish (Gm)*
6. Crapaud Saute – *bourée in 2 (C)*
7. St. Genest de Ecoliers – *mazurka (Gm)*
8. Het reden twee liefkens – *wals (C)*
9. Les Chamignoux – *bourrée in 2 (G)*
10. Jigtime – *jigue (Gm)*

Derriere chez nous

trad.
arr. Wouter Kuiper



STICHTING DRAAILIER EN DOEDELZAK

G F

Am C D C F

G F

Em Dm G

A Eerste regel (2x)

Derrière chez nous
Il y a une montagne
Moi et mon amant
Nous y montons souvent

B tweede regel (2x)

En descendant
Mon cœur est dans la peine
En y montant
J'ai bien du contentement

[>Link naar opname op youtube](#)



Jan Mijne Man

eerst Gm, dan Am

trad

G-mineur versie



Gm F Gm Gm F Gm




Gm Bb F Dm Gm Bb F Dm



Gm F Gm F Gm

A-mineur versie



Am G Am Am G Am

Duw 7 6 7 7 7 6 7 6 7

Trek 8 8 6' 7 7 7 7 8 8 6' 7 7 7



Am C G Em Am C G Em

8 8 7' 7' 7' 8 6' 8 7' 8 8 7' 6' 8 7



Am G Am G Am

8 8 6' 7 7 7 6 7 7 8 8 6' 7 7 7 6 7

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e peêrd
 'k geef 'em den braendel uit den eêrd
 daar ee Jan m'ne man e peêrd
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e peêrd

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e zaal
 'k breek een ei, 'k geef 'em de schaal
 daar ee Jan m'ne man e zaal
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e zaal

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on nen toêm
 'k scheur z'n em, 'k geef 'em de zoêm
 daar ee Jan m'ne man nen toêm
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on nen toêm

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e spoor
 'k breek e ne pot en 'k geef 'em d'oêr
 daar ee Jan m'ne man e spoor
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on e spoor

Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on een zwiêp
 'k scheur z'ne frak, 'k geef 'em ne
 riêp
 daar ee Jan m'ne man een zwiêp
 Jan m'ne man wou ruitter wörre
 kost 'em geraken on een zwiêp

[>Link naar opname op youtube](#)





Le Gars de Plaimpied

bourrée

trad. Berry

Musical score for the bourrée 'Le Gars de Plaimpied'. The score is written in 3/8 time and consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a 3/8 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). The melody is composed of eighth and sixteenth notes. Chords are indicated above the staff: C, G, C, G, C. The second staff starts at measure 10, the third at measure 18, and the fourth at measure 26. Each staff continues the melodic line with corresponding chords: C, G, C, G, C.

Le Gars de Plaimpied - Songtext

Hardi les gars d'Plaimpied
prenez garde, prenez garde
Hardi les gars d'Plaimpied
prenez garde 'tomber

car si vous tombiez,
tout le monde, tout le monde
car si vous tombiez
Tout le monde rirait



[>Link naar opname op youtube](#)



Al die willen te kaapren varen

A-mineur versie

Am G E Am Am G E Am

Duw
Trek

Am C E Am G E Am

Am C E Am G E Am

G-mineur versie

Gm F D Gm Gm F D Gm

Gm Bb D Gm F D Gm

Gm Bb D Gm F D Gm

Allen die willen te kaap'ren varen

Refrein:

Moeten mannen met baarden zijn
 Jan, Pier, Tjoris en Corneel
 Die hebben baarden, die hebben baarden
 Jan, Pier, Tjoris en Corneel
 Die hebben baarden zij varen mee

Allen die willen te kaap'ren varen
(Refrein)

Allen die ranzige tweebak lusten
(Refrein)

Al die deftige pijpkens smoren
(Refrein)

Al die met ons de walrus killen
(Refrein)

Al die dood en duivel niet duchten
(Refrein)



Ca Ira

scottish

The musical score for 'Ca Ira' is written in G minor (one flat) and 4/4 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a repeat sign and a key signature change to G minor. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13. Each staff includes chord markings above the notes: Gm, Cm, Gm, Cm, Dm, and Gm.

5

9

13



Crapaud Saute

C G C G

J'ai dans ma ca ve un jo li cra poud mes da mes j'ai dans ma ca ve un jo li cra poud

G C

cra poud ca ve sau te sau te sau te cra poud ca ve sau te le plus haut

[>Link naar opname op youtube](#)





Mazurka St Genest/ des Escoliers

Gilles Chabenat

Gm F Gm

Gm F Gm Gm

Cm Eb Bb Gm

Cm Eb Bb Dm Gm



Het reden twee liefkens

Wals

Trad./ arr. G. v. Maasackers, R. Verstappen

1. 2.

C Am G C C

Het reden twee liefkens al door dat wout Si

7 G C Dm Am G Am G

vanden er een borne die was coel en cout Fal - de - ride ra Si

13 C Dm Am G Am G C

vanden er een borne die was coel en cout Falde ri - de - ra.

Het reden twee liefkens al door dat wout,
Si vanden er een borne die was coel en cout.

“Och ridder, och schep mi uut die borne enen dronc,
so wert mijn ionc herte mi weder ghesont.”

Die ridder schoot uut sinen's lincken schoen,
ende sचेpte voor sijn soete lief dat waterken coel.

“Ic hebbe ghedroncken en drincke niet meer,
en als ic u roepe so comde ghi weer.”

Die ridder die vanter dat wachten so lanc.
Hi sochte sijn lieveken tot hise vant.

Doe vant hi sijn lieveken, dat was doot;
Si droegher twee knaepkens in haren schoot.

Al met sinen swaerde hi die aerde op groef,
die tranen die vielen uut sine oghen so droef.

Les Chamignoux

Bourrée in 2

Philippe Prieur



STICHTING DRAAILIER EN DOEDELZAK

Am G F G C G Em

Duw
Trek

Am G F G C Em

8 7 8 7 8 7' 7' 8 6' 7

G D D C G

.7 8 7 8 7 6' 8 6' 8 7' 9 10 7' 8

G D D G

7 8 7 8 7 6' 8 6' 8 7' 9 10 8'



Jigtime

jigue

Kelten zonder Grenzen

Lies Sommer

Gm F

5 Eb F

9 Gm F

13 Eb 1. D

17 2. D Gm



Jam-bal Zondag

Setlist zondag, o.l.v Jochem Beltman

1. Andro Mod Koh + Kerfank 1870 - *andro (Am)*
2. T'as Perdu ta queue, mon renard - *marâchine (G)*
3. Hop Marjanneke - *rondeau (C)*
4. L'inconnu de Limoise - *mazurka (C)*
5. Le Gars de Plaimpied – *bourée in 3 (C)*
6. Biggenrace – *jigue (G/Gm)*
7. Polska efter Zakarias Jansson - *slangpolska (Dm)*
8. De Stront Moolen - *bourrée in 2 (C)*
9. Scottish de Virmoux – *scottish (G)*



Andro Mod Koh

Am G F G F **1.** F G **2.** F G Am

6 Em F G Am Em F F G Am

Kerfank 1870/Den Andro

Trad. (Bretagne)

A ♩ = 160

Am F G C Em

5 Am F G C Em Am

B

9 Am G F Em G C F Em

13 Am G F Em G C Em Am





T'as perdu ta queue, mon renard

Musical notation for the song 'T'as perdu ta queue, mon renard'. The notation is in G major and 2/4 time. The first staff contains four measures with chords G, D7, G, and D7. The second staff contains four measures with chords D7, G, D7, and G.

T'as perdu ta queue, mon renard. Tiras plus t'a la chasse
Cui qui ta fait c'coup mon renard. T'as fait fair' la grimace.



[Opname finale orkest 2024 op youtube](#)



Hop Marjanneke

trad.

(circa 1795-1813 NL versie)

Hop Mar - janneke, stroop in 't kanneke. Laat de poppetjes dans - en

Gis - te - ren was de prins in het land. En nu die ka - le Frans - en

Hop Marjanneke

Hop Marjanneke, stroop in het kanneke
Laat de poppetjes dansen
Gisteren was de prins in het land
En nu die kale Fransen

Hop Marjanneke, stroop in het kanneke
Laat de poppetjes dansen
Hij wiegt het kind, hij roert de pap
Hij laat zijn hondje dansen



Le Gars de Plaimpied

bourrée

trad. Berry

10

18

26

Le Gars de Plaimpied - Songtext

Hardi les gars d'Plaimpied
prenez garde, prenez garde
Hardi les gars d'Plaimpied
prenez garde 'tomber

car si vous tombiez,
tout le monde, tout le monde
car si vous tombiez
Tout le monde rirait



[>Link naar opname op youtube](#)



Biggenrace

Wouter Kuyper

♩ = 188

G C D G

G C D G

Gm Dm Cm Gm Dm

Gm Dm Cm Eb Gm Gm

1. 2. 1. 2.



Polska efter Zakarias Jansson

Sweden, Dalsland

The musical score consists of four staves of music in 3/4 time, written in a key signature of one flat (B-flat). The melody is primarily composed of eighth and sixteenth notes. Chord annotations are written above the notes, including Dm, Am, Bb, C, and Fm. There are three triplet markings (indicated by a '3' above the notes) in the second, third, and fourth staves. The piece concludes with a double bar line.



De Stront Moolen

Oude en Nieuwe Hollandse Boerenlieties en Contredansen (1700-1716)



STICHTING DRAAILIER EN DOEDELZAK

Chords: Cm G Cm Gm Cm

5 Cm G Cm Gm 1. Cm 2. Cm

10 Cm G7 G7 G

14 Cm G7 F 1. Cm 2. Cm

This is a very old tune from the series "Oude en Nieuwe Hollandse Boerenlieties en Contredansen". This is a series of tunebooks printed in Amsterdam the early 18th century. The title is rather scabrous and brings to mind (in these modern times, at least) the device installed in lavatories with narrow drain pipes. Enough said, me thinks.





Scottische a Virmoux

scottish

Trad.

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff contains measures 1-4 with chords G, C, G, C, G, and D. The second staff contains measures 5-8 with chords G, C, G, C, D7, and G. The third staff contains measures 9-12 with chords G, C, G, and D. The fourth staff contains measures 13-16 with chords G, C, G, D, and G. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.